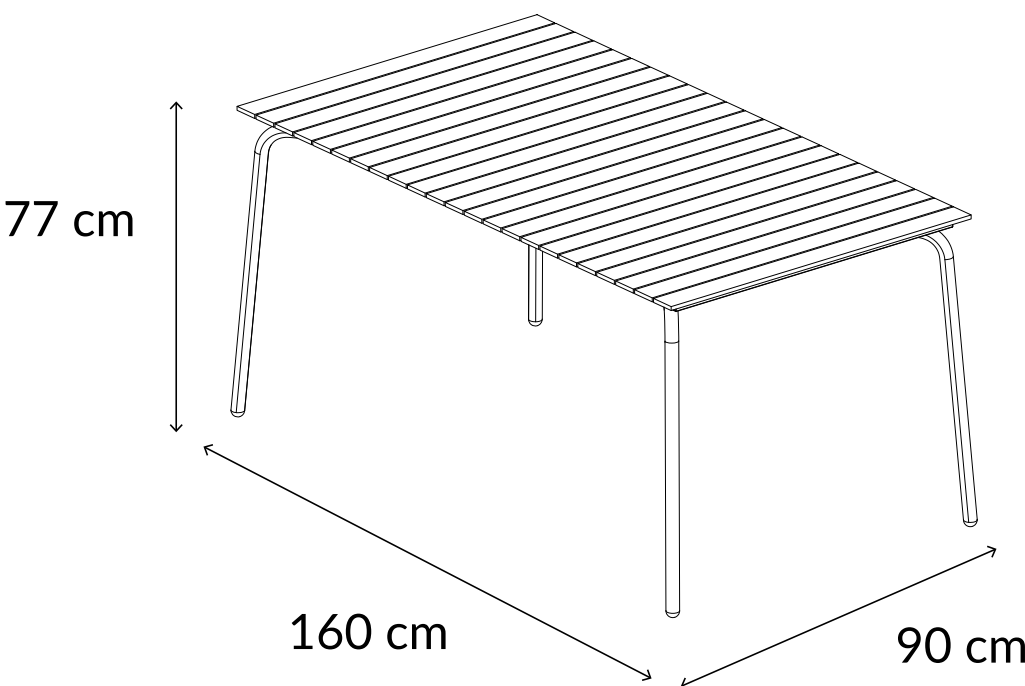
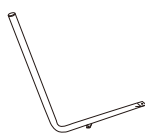
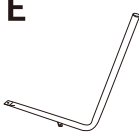
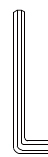


- FR Notice de montage
- ES Instrucciones de montaje
- IT Istruzioni per il montaggio
- PT Instruções de montagem
- NL Montagehandleiding
- EN Assembly instruction
- DE Montageanleitung



A  x1	B  x1	C  x1	D  x1		
E  x1	F  x12	G  x12	H  x12	I  Plastic x4	J  x1



FR
DONNEZ
OU
RECYCLEZ



ASSOCIATION



OU
MAGASIN



OU
DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr

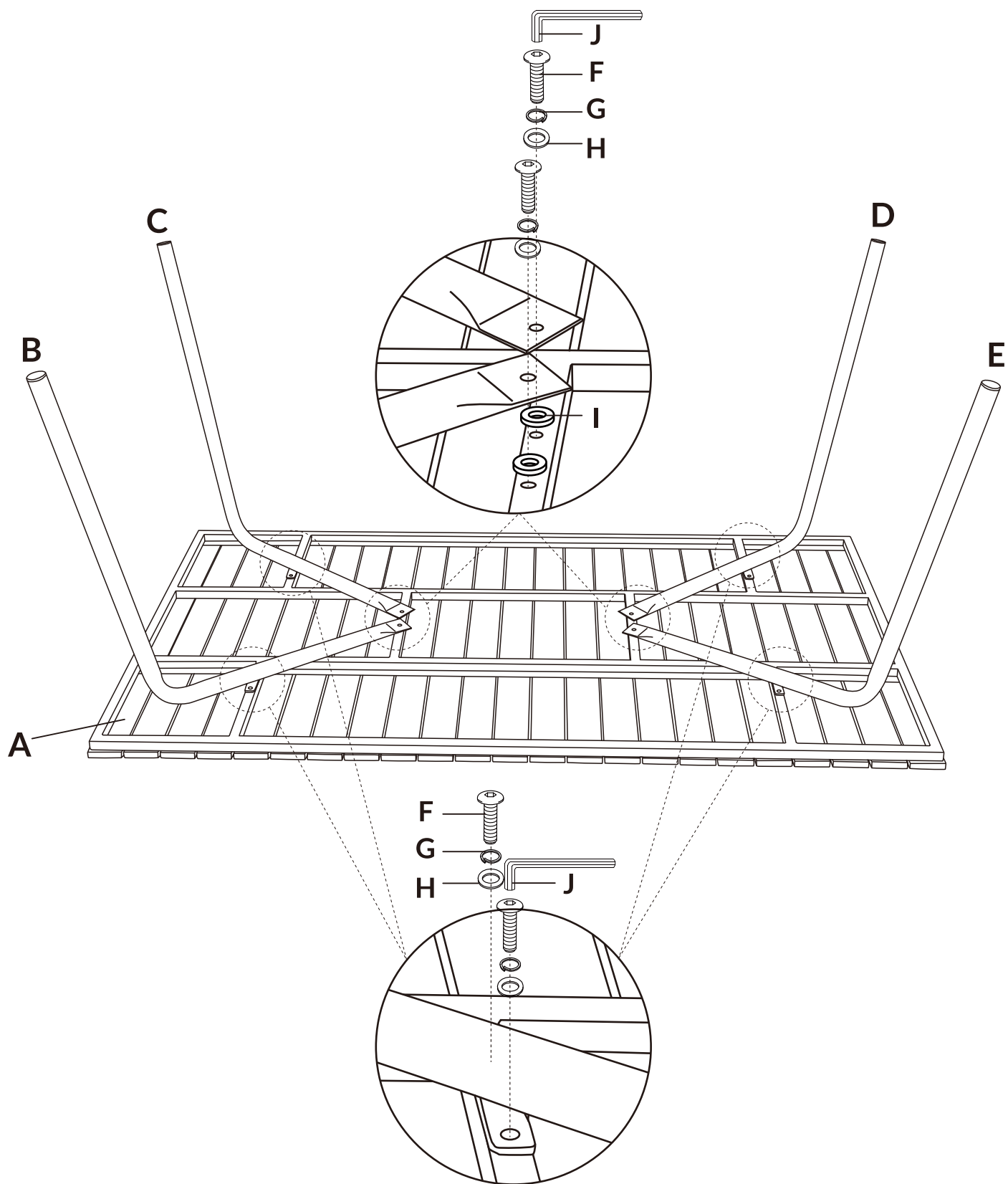


GARANTIE: 2 ANS
GARANTÍA: 2 AÑOS
GARANZIA: 2 ANNI
GARANTIA: 2 ANOS
GARANTIE: 2 JAAR
WARRANTY: 2 YEARS
GARANTIE: 2 JAHRE



SERVICE CLIENT
SERVICIO AL CLIENTE
SERVIZIO CLIENTI
SERVIÇO AO CLIENTE
KLANTENDIENST
CUSTOMER SERVICE
KUNDENSERVICE
contact@oviala.com

1



FR

COMPOSITION Structure acier epoxy • Plateau polywood

INDICATIONS AVANT UTILISATION Tenir éloigné du feu, des animaux et des enfants. Avant toute utilisation, s'assurer que toutes les pièces énumérées soient toutes à disposition. Assembler le produit conformément à la notice de montage et vérifier que chaque pièce est correctement assemblée et fixée. Ne pas fixer complètement chaque vis/écrou avant que tous ne soient correctement fixés. Positionner le produit de manière stable sur une surface plane, en protégeant le sol, pour ne pas abîmer le mobilier.

CONSEILS D'ENTRETIEN Ne pas utiliser d'eau de javel, solvants acides ou nettoyeurs abrasifs. En cas de rayures laissant apparaître le métal nu, il est préférable de le traiter avec un produit antirouille. Laver avec une éponge ou un chiffon doux avec de l'eau tiède savonneuse. Ne pas laver le coussinage en machine. Vérifier périodiquement que toutes les vis soient bien serrées.

STOCKAGE En cas de variation des conditions météorologiques et pendant la période hivernale, il est fortement recommandé de ranger le salon de jardin dans un endroit sec. Avant de le ranger, s'assurer qu'il soit propre et sec. Il est fortement recommandé d'utiliser une housse de meuble assortie pour prolonger la durée de vie du salon de jardin.

PT

COMPOSIÇÃO Estrutura em aço epóxi • Tabuleiro em madeira polida

INFORMAÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO Manter afastado do fogo, dos animais e das crianças. Antes da utilização, certificar-se de que todas as peças indicadas estão disponíveis. Montar o produto de acordo com as instruções de montagem e verificar se cada peça está corretamente montada e fixada. Não apertar completamente cada parafuso/porca até que todos estejam bem apertados. Colocar o produto numa posição estável sobre uma superfície plana, protegendo o chão para evitar danificar os móveis.

CONSELHOS DE MANUTENÇÃO Não utilizar lixívia, solventes ácidos ou produtos de limpeza abrasivos. Se os riscos aparecerem até ao metal nu, é preferível tratá-los com um produto anti-ferrugem. Lavar com uma esponja ou um pano macio e água morna com sabão. Não lavar a almofada na máquina. Verificar periodicamente se todos os parafusos estão bem apertados.

ARMAZENAMENTO Recomendamos vivamente que guarde o seu mobiliário de jardim num local seco quando as condições climáticas mudarem e durante os meses de inverno. Antes de o guardar, certifique-se de que está limpo e seco. Recomendamos vivamente que utilize uma capa para móveis a condizer para prolongar a vida útil do seu mobiliário de jardim.

DE

ZUSAMMENSETZUNG Gestell aus epoxidiertem Stahl • Polywood-Tablett

HINWEISE VOR DER VERWENDUNG Von Feuer, Tieren und Kindern fernhalten. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass alle aufgeführten Teile vorhanden sind. Bauen Sie das Produkt gemäß der Montageanleitung zusammen und prüfen Sie, ob jedes Teil richtig zusammengesetzt und befestigt ist. Befestige jede Schraube/Mutter erst dann vollständig, wenn alle richtig befestigt sind. Positionieren Sie das Produkt stabil auf einer ebenen Fläche und schützen Sie den Boden, damit die Möbel nicht beschädigt werden.

PFLEGEHINWEISE Verwenden Sie keine Bleiche, säurehaltigen Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel. Bei Kratzern, die das blanke Metall sichtbar machen, sollte es mit einem Rostschutzmittel behandelt werden. Waschen Sie es mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch mit lauwarmem Seifenwasser. Waschen Sie die Polsterung nicht in der Waschmaschine. Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen, ob alle Schrauben fest angezogen sind.

LAGERUNG Bei wechselnden Wetterbedingungen und in der Winterzeit wird dringend empfohlen, die Gartenmöbel an einem trockenen Ort zu lagern. Achten Sie vor dem Einlagern darauf, dass es sauber und trocken ist. Es wird dringend empfohlen, eine passende Möbelhülle zu verwenden, um die Lebensdauer der Gartenmöbel zu verlängern.

ES

COMPOSICIÓN Estructura de acero epoxi • Bandeja de polywood

INFORMACIÓN ANTES DE USAR Mantener alejado del fuego, animales y niños. Antes del uso, asegúrese de que todas las piezas enumeradas están disponibles. Monte el producto de acuerdo con las instrucciones de montaje y compruebe que cada pieza está correctamente montada y fijada. No apriete completamente cada tornillo/tuerca hasta que todos estén bien sujetos. Coloque el producto en una posición estable sobre una superficie plana, protegiendo el suelo para evitar dañar el mobiliario.

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO No utilice lejía, disolventes ácidos ni limpiadores abrasivos. Si los arañazos llegan hasta el metal desnudo, es preferible tratarlos con un producto antioxidante. Lavar con una esponja o paño suave y agua tibia jabonosa. No lave el cojín a máquina. Compruebe periódicamente que todos los tornillos estén bien apretados.

ALMACENAMIENTO Le recomendamos encarecidamente que guarde sus muebles de jardín en un lugar seco cuando cambien las condiciones meteorológicas y durante los meses de invierno. Antes de guardarlo, asegúrese de que esté limpio y seco. Le recomendamos encarecidamente que utilice una funda de muebles a juego para prolongar la vida útil de sus muebles de jardín.

NL

SAMENSTELLING Epoxy stalen frame • Polywood dienblad

INFORMATIE VOOR GEBRUIK Verwijderd houden van vuur, dieren en kinderen. Controleer voor gebruik of alle genoemde onderdelen beschikbaar zijn. Zet het product in elkaar volgens de montagehandleiding en controleer of elk onderdeel correct is gemonteerd en vastgezet. Draai elke schroef/moer pas helemaal vast als ze allemaal goed vastzitten. Plaats het product stabiel op een vlakke ondergrond en bescherm de vloer om beschadiging van het meubilair te voorkomen.

ONDERHOUD ADVIES Gebruik geen bleekmiddel, zure oplosmiddelen of schurende schoonmaakmiddelen. Als er krassen op het blanke metaal komen, kunt u deze het beste behandelen met een roestwerend product. Wassen met een spons of zachte doek en warm zeepwater. Was het kussen niet in de wasmachine. Controleer regelmatig of alle schroeven goed vastzitten.

OPBOUW We raden je sterk aan om je tuinmeubelen op een droge plaats op te bergen wanneer de weersomstandigheden veranderen en tijdens de wintermaanden. Zorg ervoor dat ze schoon en droog zijn voor je ze opbergt. We raden je sterk aan om een bijpassende meubelhoes te gebruiken om de levensduur van je tuinmeubelen te verlengen.

IT

COMPOSIZIONE Struttura in acciaio epossidico • Vassoio in polipropilene

INFORMAZIONI PRIMA DELL'USO Tenere lontano dal fuoco, dagli animali e dai bambini. Prima dell'uso, assicurarsi che tutte le parti elencate siano disponibili. Assemblare il prodotto secondo le istruzioni di montaggio e verificare che ogni parte sia assemblata e fissata correttamente. Non fissare completamente ogni vite/dado finché non sono tutti saldamente fissati. Collocare il prodotto in posizione stabile su una superficie piana, proteggendo il pavimento per evitare di danneggiare i mobili.

CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE Non utilizzare candeggina, solventi acidi o detergenti abrasivi. Se i graffi si manifestano fino al metallo nudo, è preferibile trattarli con un prodotto antiruggine. Lavare con una spugna o un panno morbido e acqua calda e sapone. Non lavare il cuscino in lavatrice. Controllare periodicamente che tutte le viti siano ben strette.

CONSERVAZIONE Si consiglia vivamente di riporre i mobili da giardino in un luogo asciutto quando il tempo cambia e durante i mesi invernali. Prima di riporli, assicurarsi che siano puliti e asciutti. Per prolungare la durata dei mobili da giardino, si consiglia di utilizzare un coprimobile adatto.

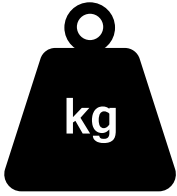
EN

COMPOSITION Epoxy steel frame • Polywood top

INFORMATION BEFORE USE Keep away from fire, animals and children. Before use, make sure that all the parts listed are available. Assemble the product in accordance with the assembly instructions and check that each part is correctly assembled and secured. Do not fasten each screw/nut completely until all are securely fastened. Place the product in a stable position on a flat surface, protecting the floor to avoid damaging the furniture.

MAINTENANCE ADVICE Do not use bleach, acid solvents or abrasive cleaners. If scratches show through to bare metal, it is preferable to treat them with a rustproofing product. Wash with a sponge or soft cloth and warm soapy water. Do not machine wash the cushion. Periodically check that all screws are tight.

STORAGE We strongly recommend that you store your garden furniture in a dry place when the weather conditions change and during the winter months. Before storing, make sure it is clean and dry. We strongly recommend that you use a matching furniture cover to prolong the life of your garden furniture.



Charge maximale : 50 kg
Carga máxima : 50 kg
Carico massimo : 50 kg
Carga máxima : 50 kg
Maximale belasting : 50 kg
Maximum load: 50 kg
Maximale belastung : 50 kg



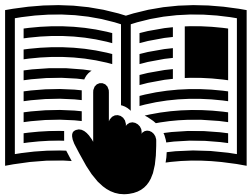
Usage domestique
Para uso doméstico
Per uso domestico
Para uso doméstico
Voor huishoudelijk gebruik
For domestic use
Häuslicher Gebrauch



Attention aux doigts lors du montage
Tenga cuidado con los dedos al ensamblar
Fare attenzione alle dita durante il montaggio
Tenha cuidado com os seus dedos ao montar
Wees voorzichtig met uw vingers bij het in elkaar zetten
Be careful with your fingers when assembling
Achten Sie bei der Montage auf Ihre Finger



À monter soi-même
Para ensamblar usted mismo
Per assemblare se stessi
Para se montar
Zelf in elkaar zetten
To assemble yourself
Zum Selberbauen



FR IMPORTANT À CONSERVER POUR DE FUTURS
BESOINS DE RÉFÉRENCE : À LIRE SOIGNEUSEMENT

ES IMPORTANTE CONSERVAR PARA FUTURAS
NECESIDADES DE REFERENCIA: LEA DETENIDAMENTE

IT IMPORTANTE DA CONSERVARE PER NECESSITÀ DI
RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE

PT IMPORTANTE PARA MANter PARA NECESSI-
DADES DE REFERÊNCIA FUTURAS: LEIA COM ATENÇÃO

NL BELANGRIJK OM TE HOUDEN VOORTOEKOMS-
TIGE REFERENTIEBEHOEFTE: ZORGVULDIG LEZEN

EN IMPORTANT TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE
NEEDS: READ CAREFULLY

DE WICHTIG, FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZZWECKE
AUFZUBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

Fabriqué en Chine / Fabricado en China / Fatto in Cina / Feito na china / Gemaakt in China / Made in China / Hergestellt in China
Importé par / Importado por / Importato da / Importado por / Geïmporteerd door/ Imported by / Importiert von
OVIOLA 33, rue de Reckem 59960 - Neuville en Ferrain - FRANCE